

Art des Fahrzeuges Lastwagen (Fahrgestell)	Fabrikmarke H O T C H K I S S	Typ D H 5 0 N *	Modell- jahr 1962	Typenschein Nr. 3 ' 8 2 7
Merkmale "DH 50 N" rechts oben auf Spritzwand, auf Hersteller-Plakette + Vorziffer zu Chassis-				
No. - Ab Fahrgestell-No. 3'208		Betriebsstoff Diesel	Anzahl Zyl. 4	
Hersteller des Fahrgestells HOTCHKISS-BRANDT SA, St. Denis (F)-Importeur Gebr. Hänni AG, Bern				
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen links, oben auf Längsträger + auf Plakette				
Motor-Nr. eingeschlagen links, seitlich hinten auf Block, über Treibstofffilter				
Motor-Typ P. 4.192 Z. - Reihenmotor, stehend				
Lage des Motors vorn Motorbremse vom Importeur eingebaut (HELLER)				
Zyl.-Inhalt	3'153 cm <sup>3</sup>	Anhängerbremse	Aussenmasse in mm *)	
Takte	4	Getriebeart mech. synchron. Sellw./Spill	Länge	
Kühlung	Wasser	Anzahl Vorwärtsgänge 4	Zughaken	Breite 1'950
Antrieb	Heck	Geschw. 1. Gang 11,3	Spur V. 1'574	Höhe 2'100
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang 65-70	Spur H. 1'590	Radstand
Anzahl Reifen	6	Differentialsperre	Wendekreis *)	Überhang H.
Fussbremse hydraulisch, Innenbacken, mit Untordruck-Unterstützung auf alle Räder				
Handbremse mechanisch, Innenbacken, Kabelzug auf Hinterräder				
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung
leer m. Kab.			*)	Dimension 6,50-20
Nutzlast	Je nach Aufbau			Pneu-Tragk. 2'400
Gesamtgew.			**) 5'500	X Y
Fabrikgarant.	2'000	4'250	5'500	doppelt
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.		Anzahl Türen 2 (Kabine)		Innenmasse in mm
Lenkung: Lage	links		Motor-Marke PERKINS	Brems-PS 54 DIN
Bohrung	88,9		Hub 127	Steuer-PS 16,06
Karosserie-Form geschlossen Normal-Kabine				
Zahl der Plätze: Total	2		(vorn Mitte hinten )	Stehplätze
Sozialsitz Seitenwagen				

Scheinw. Marke	2/ MARCHAL E 2	Fahrlichtungsanzeiger	4/ Blinker mit Kontrolllampe
Abblendsystem	2/ Duplo asymmetrisch	V = unter Scheinw., komb. m. Standlichter (weiss)	
Standlichter	2/ separat, unter Scheinwerfer	H = über Schluss- Stoplichter	(orange)
Nebellampe		Scheibenwischer	2/ elektrisch
Schlusslicht	2/ kombiniert mit Stoplichter	Warnvorrichtung	1/ elektr. (2-Klang)
Rückstrahler	2/ separat $\varnothing$ 67	Rückblickspegel	2/ seidl. aussen an Kabine
Stoplicht	2/ kombiniert mit Schlusslichter	Geschwindigkeitsmesser	km/h
Kontrollschildbeleuchtung links, kombiniert		Gefährliche Bestandteile	
Rückfahrlicht			
Elektr. Anlage	12 Volt		
Lärmmessung	88 dB bei 2'600 U/min		

Bemerkungen und Ausnahmen

- \*) Ausführungen:
- |                | <u>Radstand:</u> | <u>Spurkreis-<math>\varnothing</math>:</u> | <u>Leergewicht:</u> |
|----------------|------------------|--|---------------------|
| DH 50 N Normal | 3'300 mm         | 14,50/14,45                                | 1'985 kg            |
| DH 50 N Long   | 3'800 mm         | 15,95/16,60                                | 2'000 kg            |
- \*\*\*) Leistungsgewicht: Ab 1.1.64 muss das Gesamtgewicht bei neu immatrikulierten Fahrzeugen, entsprechend der Nutzleistung herabgesetzt werden (BRB 21.10.60).
- +) Ausrüstung: Wird erst bei Montage der Karosserie ergänzt oder abgeändert und ist vom kantonalen Experten bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ort und Datum der Typenprüfung Bern, 3.4.62.

Die Typenprüfungskommission